

(皖)新登字 02 号

责任编辑:刘三珊

封面设计:王国亮

中国园林艺术图解系列
图解中国园林建筑艺术

张 浪 编著

*

安徽科学技术出版社出版
(合肥市跃进路 1 号新闻出版大厦)

邮政编码:230063

新华书店经销 安徽新华印刷厂印刷

*

开本:787×1092 1/16 印张:17 插页:10 字数:420 千字

1996 年 5 月第 1 版 1997 年 7 月第 2 次印刷

印数:3 001—6 000

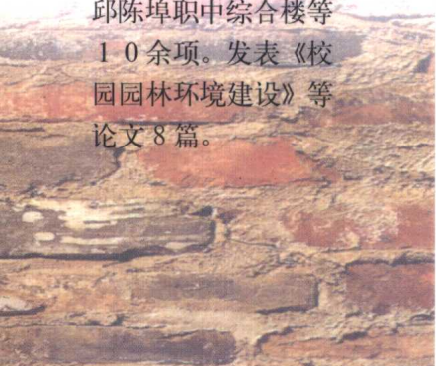
ISBN 7-5337-1328-1/Z·162 定价:65.00 元

(本书如有倒装、缺页等问题向承印厂调换)



作者简介

张浪，中国风景园林学会会员，安徽省风景园林学会理事兼执行常务理事，安徽省绿色文化美学学会常务理事，《安徽风景园林》编委。现任安徽农业大学园林规划设计研究所所长、风景园林系主任、讲师，主要从事园林规划设计的教学、科研和实践工作。曾主持或独立完成安徽浮山国家森林公园、合肥瑶海公园等20余项大型工程的规划设计任务，建筑设计作品有安徽霍邱陈埠职中综合楼等10余项。发表《校园园林环境建设》等论文8篇。



序

园林建筑是园林的一个主要组成部分。在古典园林中，它与人们的生活起居有着密切的关系。随着时代审美趣味与生活方式的变化，园林中的建筑经历了从少到多、由简到繁的发展过程，功能逐渐复杂，类型也不断增多，而其布局则始终遵循灵活自由的原则，与园林中的山地、林木配合，营造出宛若天成的景观。这是我国园林建筑独特之处。虽然建国后，园林的涵义发展和扩大了，但这一特点基本没有改变。唯其如此，论述园林建筑就不易，实际创作应用更不易。

张浪同志毕业于南京林业大学园林专业，又曾在同济大学李铮生教授门下深造，兼备了植物与建筑两方面的知识，对园林的理解更为全面。这本书是他近年理论研究与科学实践的成果。书中不仅对园林建筑作了系统、全面的论述，还以图解的形式，介绍了大量的可资借鉴与应用的园林建筑实例，具有较高的学术价值和实用价值。相信读者可以从中获得许多有益的知识。我因工作关系认识了张浪同志，他的聪慧好学给了我深刻的印象。遵嘱写此数语，权作为序。

东南大学建筑系教授、博士生导师
东南大学城市规划设计研究院院长 杜顺宝
中国风景园林学会理事

前言

中国园林建筑艺术是我国传统文化艺术宝库中的一朵奇葩，在世界园林建筑艺术史上具有极高的地位。如今中国园林建筑的情影遍及世界各地，成为中华民族的象征之一。

园林建筑是园林的重要组成部分，它与山、水、植物有机结合，情景交融，构成优美的风景画卷。“源于自然而高于自然”是中国园林创作的基本思想，而园林建筑正是情景交融的结合点。依山傍水兴造园林建筑，自然而巧妙地再创山水之乐，亭台楼阁、曲径长廊点缀在山水之间，美不胜收，令人神往。

本书以弘扬中华民族传统文化为宗旨，继承和发展中国园林建筑艺术。总论部分介绍了中国园林建筑的发展概况及其发生、发展与时代美学思潮、文化背景的渊源关系，并结合实例进行深入的分析，系统地概括出中国园林建筑在布局、空间处理、协调环境、类型特征等方面的一般规律，在博采诸家之说的基础上，发表自己的见解。图解部分介绍了24件优秀的仿古园林建筑设计作品，以图为主，展示其设计构思与工程做法，配以简要文字说明其风格特点及新技术、新材料的运用。

本书的编写经历了两年多的时间，得到许多前辈、同行、友人的帮助。东南大学建筑系博士生导师杜顺宝教授在百忙中仔细审阅了书稿，提出修改意见，并为之作序；徐大陆教授、吴诗华教授、吴泽民教授对本书的编写思路及内容的取舍作了悉心的指导；张云彬、陈爱民及陈战是、赵新泽、刘基等同志对基础资料进行了整理；李祖舜、张天问、王勇、姚大琛等同志为本书提供了许多有益的素材和建议；书中插图除本人绘制外，还参考和引用了一些已出版书籍、刊物上的资料，在此一并表示深深的谢意。

作者

1-16-2/4

目 录

1	总论
2	一、中国园林与园林建筑概述
15	二、中国园林建筑的分布与风格
15	(一)皇家园林建筑
15	1. 黄河流域皇家园林建筑
16	2. 南方皇家园林建筑
16	3. 北方皇家园林建筑
16	(二)私家园林建筑
16	1. 黄河流域私家园林建筑
17	2. 北方私家园林建筑
18	3. 江南私家园林建筑
18	4. 岭南园林建筑
20	5. 少数民族园林建筑
20	(三)寺观园林建筑与自然风景园林建筑
21	三、中国园林建筑与环境的关系
22	(一)自然环境观
22	(二)体量上点缀环境
24	(三)造型上协调于环境
27	(四)空间上不割裂环境
27	(五)因地制宜,巧于应变
31	四、中国园林建筑的空间处理
31	(一)空间观念
31	(二)空间形态类型
31	1. 内向空间
34	2. 外向空间
37	3. 内外空间
40	(三)空间处理手法
40	1. 空间对比,以小衬大
44	2. 时空结合,形成序列
49	五、中国园林建筑布局
49	(一)阴阳相生,有无相成
50	(二)疏密有致,黑白分明
53	(三)巧于因借,内外结合
54	(四)化整为零,聚散两依
54	(五)结合环境,综合平衡

59	(六)以围为主,内聚居多
61	(七)边界选址,景观升华
61	(八)平面曲折,高低错落

67 六、中国园林建筑类型

67	(一)厅、堂
68	(二)楼、阁
68	(三)榭
69	(四)轩、馆、斋、室
70	(五)舫
70	(六)廊
71	(七)亭
73	(八)塔
74	(九)台
74	(十)广
74	附:服务性园林建筑
75	1. 接待室
75	2. 展览馆(室)
75	3. 餐厅、茶室
75	4. 小卖部
75	5. 摄影部
76	6. 游船码头
76	7. 园厕

78 七、园林建筑小品

78	(一)园门
79	(二)景墙、景窗
79	(三)花架
80	(四)园林雕塑
80	(五)梯级、蹬道
80	(六)园路、铺地
81	(七)园桥、汀步
81	(八)园凳、园桌
81	(九)花坛
82	(十)水池
82	(十一)置石
82	(十二)其他

83	八、园林建筑装修及室内陈设
83	(一)装修
86	(二)室内陈设
89	彩图——中国园林建筑艺术实例
105	图解
106	一、园林建筑设计
106	(一)楼
112	(二)阁
129	(三)榭
134	(四)廊
135	(五)亭
148	(六)塔
160	(七)园桥
166	(八)园门
174	(九)台
176	(十)服务性园林建筑
212	二、园林规划与园林建筑布局
212	(一)园中园
235	(二)庭院
237	(三)陵园
247	(四)公园
280	主要参考文献

总 论

总论部分介绍了中国园林建筑的发展概况及其设计原理,并结合实例进行深入的分析,系统地概括出中国园林建筑在不同地理分布条件下的地方风格特征、水乳交融的环境关系、灵活多变的空间处理、有法无式的布局、多姿多彩的建筑类型、巧为烘托的建筑小品、精雕细琢的内外装修及室内陈设等方面的一般规律。书中精选典型园林建筑彩色照片60余幅,有珍贵的园林建筑布局与设计等方面墨稿100余幅,图文对应,便于阅读理解。(彩色照片除署名外,北京颐和园、北海公园的照片由江璞拍摄,其余由张浪拍摄)

一、中国园林和园林建筑概述

中国是世界园林艺术起源最早的国家之一。中国园林始于殷、周时代的“囿”^①，距今已有 3 000 多年的历史，在世界园林史中占有极高的地位，那种对深远意境的追求、因地制宜的布局、极妙自然的造景都具有高超的艺术水平和独特的民族风格。我国自然式山水园林的技法和理论，早在 1 000 多年前的唐宋时期就传入日本、朝鲜等亚洲国家，18 世纪以后对英国、法国等欧洲国家的园林艺术创作产生了深刻影响。悠久灿烂的中国园林艺术是世界园林艺术的渊源之一，德国著名学者温泽（Ludwig A. unzer）在《中国园林艺术》（1773 年）中认为：“它是一切园林艺术的典范”。

园林建筑是指园林中既有使用功能，又有造景、观景功能的各类建筑物和构筑物，它和山水、植物密切配合，构成美妙的中国园林。中国园林建筑艺术和中国园林艺术同出一炉，同时产生，共同发展。它是中国园林艺术风格的重要组成部分。谈中国园林建筑绝离不开中国园林，否则就会把它和中国其他建筑类型混同对待，事实上，它们无论在情趣上、构图原则上、与环境的关系上、空间处理上以及立体造型上都存在着极大的差异和独特的风格。

形成期 最早记载于《诗经》的园林形式是公元前 11 世纪殷末周初的“囿”。囿中之“台”是最早出现的园林建筑物，“台”为土石堆筑的高台，用来登高观天象、通神明。秦始皇统一中国后，大兴土木，所建离宫别苑不下 500 处，以上林苑中阿房宫最为著名，周围 300 里（华里），内有离宫 70 所，“离宫别馆，弥山跨谷。”可见规模是多么宏大。并

在终南山顶上建阙，这种供远眺近览的阙，在当时也算是一种高大的建筑了。

汉代，宫苑以未央宫、建章宫、长乐宫规模为最大（图 1-1）。汉武帝在秦上林苑的基础上，进一步扩充，苑中有宫，宫中有苑，在苑中建有多个“台”、“观”等园林建筑，并分区饲养珍禽异兽，引种各地的名花奇树，多达 3 000 余种。西汉时，在长安、洛阳等地建有私家园林，这些园主人不外乎是一些贵族、官僚、富商，如宰相曹参、大将军霍光、商人袁广汉等。

秦汉两朝历经 1 200 年，造园活动虽然规模宏大，园林造景水平处于低级阶段，没有达到艺术创作的境地。造园目的由早期的狩猎、求仙、生产为主，过渡到后期的游赏为主。园林建筑由最早的“台”、“沼”，发展到西汉时上林苑中的堂、楼、阁、亭、廊、榭等多种形式，但布局粗糙简单，还缺乏因地制宜、随势造景的艺术手法。园林类型也较单一，主要是皇家园林，极少数的私家园林也是简单摹仿皇家园林。故此，这一漫长的时期在我国园林史中只是园林的“形成期”。

发展期 魏晋、南北朝时，社会动荡，战乱四起，却是人们思想意识较为活跃、自由的时代，富有艺术创造精神。文人雅士厌烦战乱，寄情山水，风雅自居。富豪、贵人纷纷营造私家园林，把自然山水风景与园林宅居融为一体。如西晋石崇的“金谷园”就较为著名，他在著作《金谷诗》写道：“余有别庐在金谷洞中，或高或下。有清泉茂林，众

^① 囿，也称灵囿，是繁殖和放养禽兽以供畋猎游乐的场所，也是游息生活的园地。

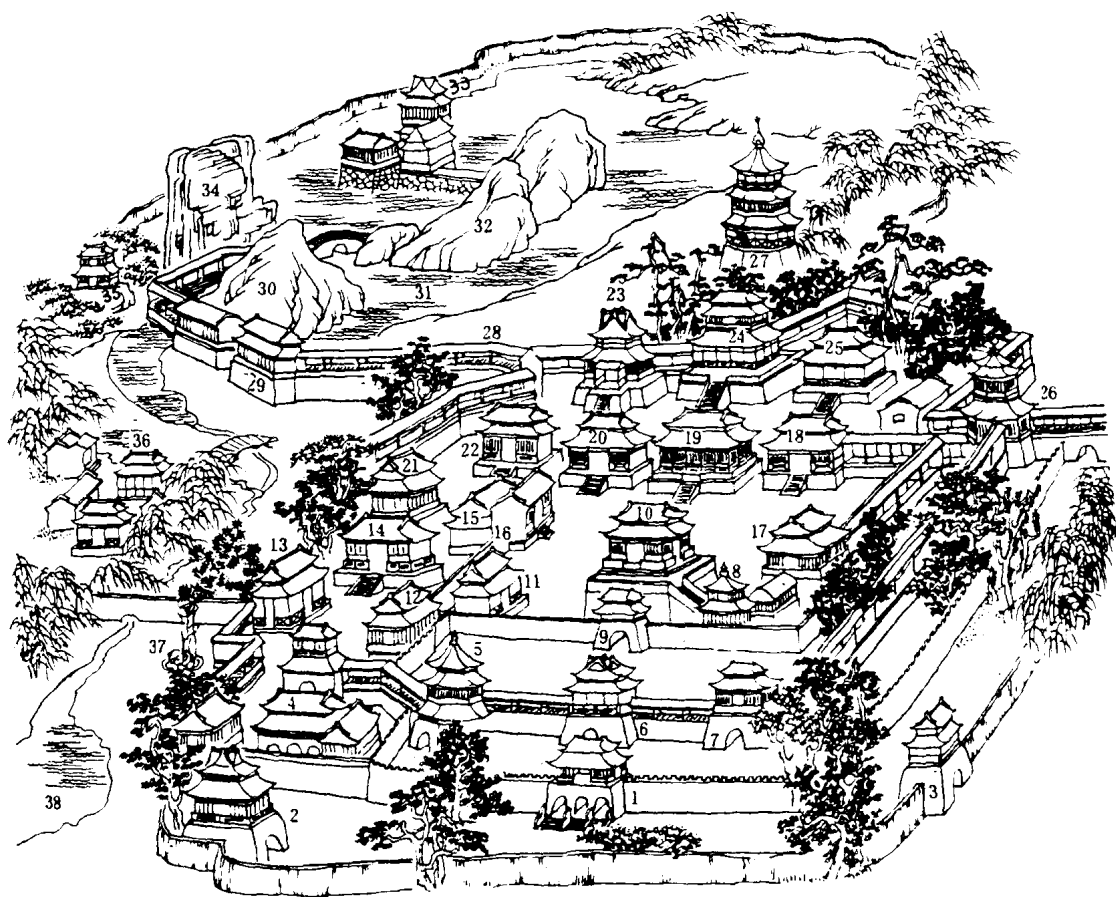


图 1-1 建章宫图（原载《关中胜迹图志》）

1 壁门 2 神明台 3 凤阙 4 九室 5 井楼 6 圆阙 7 别凤阙 8 鼓簧宫 9 嵯峨阙 10 玉堂 11 奇宝宫 12 铜柱殿 13 疏圃殿 14 神明堂 15 鸣銮殿 16 承华殿 17 承光宫 18 粉指宫 19 建章前殿 20 奇华殿 21 涵德殿 22 承华殿 23 驶娑宫 24 天梁宫 25 骀荡宫 26 飞阁相属 27 凉风台 28 复道 29 鼓簧台 30 蓬莱山 31 太液池 32 瀛洲山 33 渐台 34 方壶山 35 曝衣阁 36 唐中庭 37 承露盘 38 唐中池

果竹柏药草之属，田四十顷，羊二百二，鸡猪鹅鸭之类莫不毕备。又有水礁鱼池土窟，其为娱目欢心之物备矣。”

北魏时，武帝迁都洛阳，随之有大量的私家园林营造。据《洛阳伽兰记》（北魏 杨衒之）记载：“当时四海晏清，八荒率职……。于是帝族王侯、外戚公主，擅山海之富，居川林之饶，争修园宅，互相竞夸，崇门半宝，洞房连户，飞馆生风，重楼起雾。高台芸榭，家家而筑入其后园，见沟读赛产，石蹬碓尧，朱荷出池，绿萍浮水，飞梁跨阁，高树出云。”由此可以看出，当时洛阳造园之风极盛。在平面布局上，宅居与后园也有分工，后园实

际上是专供游憩的地方。

私家园林在魏晋、南北朝已经从写实发展到写意。当时私家园林受到山水、诗文、绘画意境的影响很大，而宗炳所提倡的山水画理论之所谓“竖画三寸当千仞之高，横墨数尺体万里之回”则成为园林空间艺术处理中可资借鉴的理论依据。

南北朝时为我国佛教兴盛时期，寺院建筑大为发展。当时，建立佛寺丛林已成风气，南方建康（现南京市）和北方洛阳成为两大佛教中心。唐朝杜牧就有这样的描述：“南朝四百八十寺，多少楼台烟雨。”而在京城洛阳，佛寺多达 1 000 余所。在《洛阳伽兰

布局是人工造山为海,并以山水为主要脉络,特别是以水系贯通全园,使十六院皆临水而作,因水而活,跨水或建桥,或建亭、廊等园林建筑,达到很高技术水平。

唐代,人称“升平盛世”,长安宫苑,兴建日盛,由华清宫可见唐代皇家园林之一斑。华清宫位于临潼县骊山北麓,距今西安市约20公里,骊山脚下涌出的温泉是造园的有利条件。据载,秦始皇时就在此建离宫别苑,取名“骊山汤”,唐贞观十年(公元636年)又加营造,名为“温泉宫”,天宝六年(公元742年)命名“华清宫”。从总体布局来看,集温泉之水构成水面,环山建宫,形成宫城。苑中结合骊山之势建有望京楼、石瓮寺、红楼、绿阁等园林建筑,这些园林建筑都很讲究与环境融为一体,形成优美的园林景观,居高临下,视域宽阔,收四时之烂漫,为宫苑结合的成功范例(图1—2)。

唐代的私家园林,名园别墅很多,其造园艺术技巧达到新的意境。如王维建于兰田的“辋川别业”,白居易的“庐山草堂”等,都是在自然风景区中选地而建、借四周景色稍作加工而成,是既富自然之趣,又有诗情画意的自然园林(图1—3)。其时有一种称“自雨亭子”的建筑,到炎热夏季,把清凉的水引上屋面再缓缓流下,形成水帘,使人顿觉清爽,可谓园林建筑中的首创。

在长安东南隅的曲江,利用低洼地进行疏凿,开辟一块游憩地,亭、榭、楼、阁相映其间,供人们休息观赏,这是我国最早出现的城市公用园林。

隋唐时期园林继承了秦汉时期宏大的风格,又精心于艺术经营,园林建筑不仅类型众多,注重选址,而且讲究因地制宜造景与取景,所谓“巧于因借”,取得了辉煌的成就。皇家园林,布局严谨,功能多样,规模宏大,



图1—3 辋川别业图局部(摹自《关中胜迹图志》)

成为完整的体系；私家园林选址不局限于市井之地，还渗透到自然山水之中，追求清静幽雅、因画成景、以诗入园的意境；寺观园林成为人们活动的场所之一，城市寺观环境加强园林化建设，名山佛寺丛林的建设又极大地促进了风景名胜区的开发。这一时期造园活动已开始吸收山水诗、山水画的境界，园林景物具有诗画情趣。这些都标志着中国自然式风景园林进入成熟时期，而且开始为世人注目，传入日本、朝鲜等亚洲国家。

高潮期 宋代虽然结束了五代十国的割据局面，但经济不如唐代强盛，然而文化艺术颇为繁荣，在诗词、绘画等方面有很大的成就。在艺术追求上，不求形似，而着眼于写意传神。郭熙在《林泉高致》、李成在《山水诀》等画论中，深刻地论述了山水画立意、构图的要领和原则，给园林艺术创作以极好的启迪。同时，统治阶级多骄奢淫逸、贪图享受，造园活动达到高潮，而且艺术水平颇高。

北宋时期的皇家园林应首推“寿山艮岳”，“艮岳”位于汴京（今开封）的西北角，设计者就是擅长书画的宋徽宗赵佶。赵佶本人喜好游山玩水，爱石成癖，尤其擅长造园，在位时，命地方官朱勑等人搜罗奇花异石进贡，在平江特设应奉局狩花石（即假山石），载以大舟，挽以纤夫，凿河断桥，运往汴京，营造艮岳，史称“花石纲”。

“艮岳”具有极高的造园艺术价值，赵佶首先构图立意，再按画度地施工。全园布局井然，以山、水为园林骨干，根据不同的景区特点布置建筑。亭、台、轩、榭等疏密错落，追求清淡脱俗，可供坐观静赏。在峰峦之巅，构筑可供远眺近览的园林建筑，如“绛霄楼”、“介亭”等。园林建筑的设置具有使用、观赏功能。其中宫殿也不同于唐代以前的宫苑，不是成组成群的布局，而是因势因景设置，使得“艮岳”构图得体，精而合宜，如同“天造地设”、“自然生成”。

“艮岳”是我国园林与园林建筑史上的一

大杰作，它立意深远，布局合理，既有山水之妙，又有众多精而体宜的园林建筑，是一个典型的山水宫苑，标志着中国园林进入了写意的造园阶段，具有承前启后的深远意义（图1—4）。

北宋的私家园林主要集中于京都洛阳。北宋初年，李格非所著《洛阳名园记》中，着重介绍的洛阳名园就有19个。其中有在唐代旧园基础上而建的园林，也有宋初新建的园林，在布局方面各有独特景致和风格，专供官僚富豪休息游赏或宴会娱乐之用。据其不同的特点大致可分为三类：第一是花园类型。洛阳人酷爱花卉，如牡丹、芍药等，所以建有许多以种植花卉为主的园林。例如天王院花园子、归仁园、李氏仁丰园等。第二是游憩园类型，它们的特点是模仿自然，再造山水，又以古雅幽静、野趣自然的园林建筑点缀其间，供人游览赏景，驻足休息。如董氏西园、董氏东园、刘氏园、丛春园等。第三是宅园类型，其布局特点是住宅和园林相结合，因地制宜。多以自然地形及唐代园林为基础，加以艺术处理，形成山水相依、自然得体、宛若天成的优美景致。如富郑花园、环溪、苗帅园等。

南宋建都临安（今杭州）。在临安的西湖及近郊一带，官僚及富豪们的园林数以百计，众多的诗人画家更以西湖为题，吟诗作画。白居易诗曰：“湖上春来似画图，乱峰围绕水平铺。松排山石千重翠，月点波心一颗珠……。”文人画家评园，也造园，促进了园林艺术的发展。在绿荫丛中，到处隐现着数不清的楼、台、亭、榭，的确是“古今难画也难诗”的园林好景。最富诗情画意的“西湖十景”，从南宋流传至今。在700余年的历史过程中，西湖独具自然山水园林美的传统风格，被称为“人间天堂”。

宋代的园林建筑，日臻完善，木构建筑比例恰当。并采用预制的构件成品进行安装，也标志着中国木构建筑达到了很高水平。宋代李诫（字明仲）总结宋代及宋代以前的经

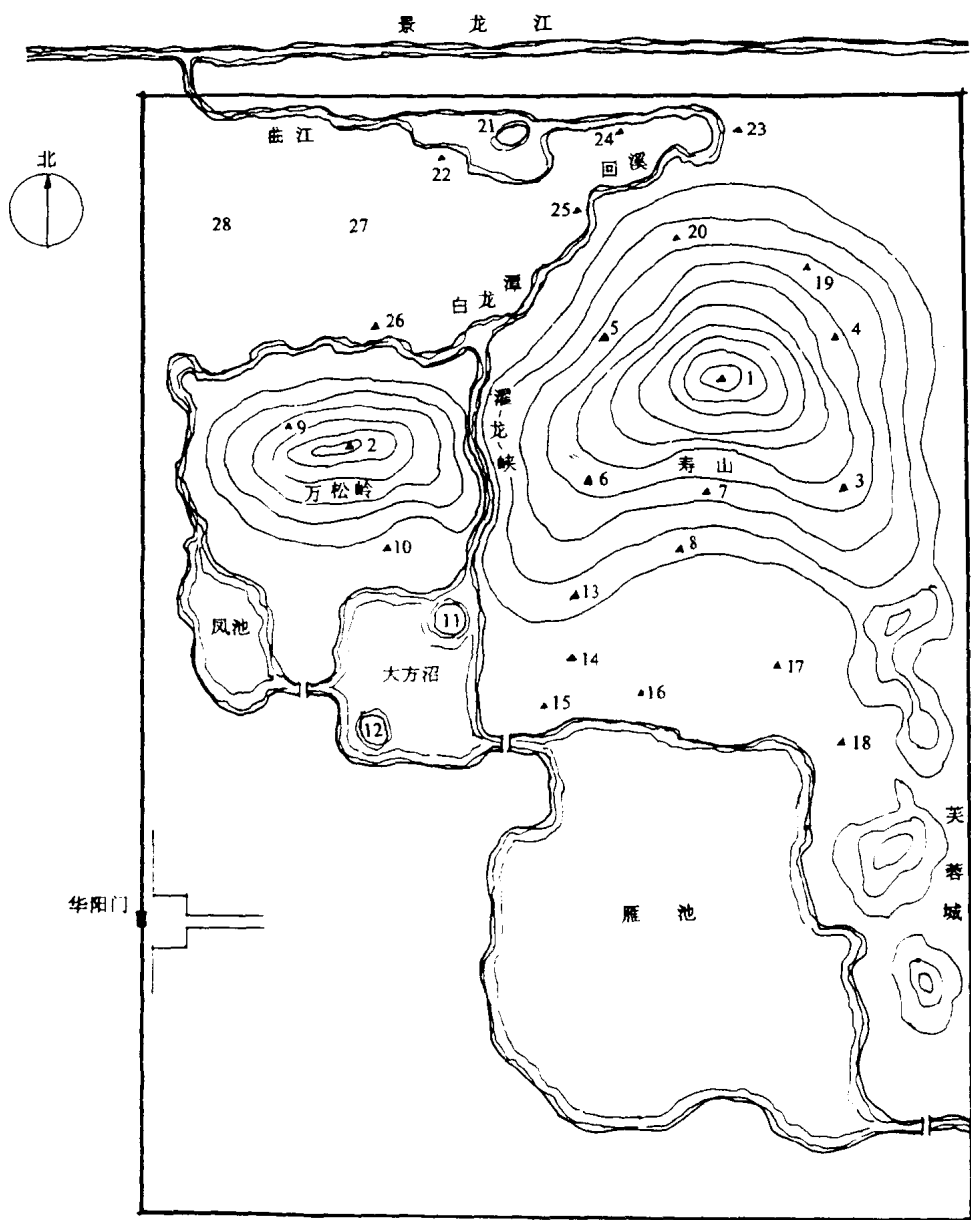


图 1—4 良岳平面设想图（引自《中国古典园林史》）

1 介亭 2 巢云亭 3 极目亭 4 萧森亭 5 麓云亭 6 半山亭 7 绛宵楼 8 龙吟堂 9 倚翠楼 10 巢凤堂 11 芦渚 12 梅渚 13 揽秀轩 14 萼绿华堂 15 承岚亭 16 昆云亭 17 书馆 18 八仙馆 19 凝观亭 20 山亭 21 蓬壶 22 老君洞 23 萧闲馆 24 漱玉轩 25 高阳酒肆 26 胜筠庵 27 药寮 28 西庄

验，著成《营造法式》。这部巨著不仅对宋代营造建筑起到指导作用，也成为后代园林建筑技术上的典范。宋代的园林建筑个体类型较唐代更加多样，布局上讲究因景而设，把人工美与自然美巧妙地融为一体，构成富有

诗情画意的、多层次的形体环境。正是由于宋代打下了非常坚实的园林建筑艺术和技术基础，才使得我国明、清时期的园林建筑艺术，达到炉火纯青的地步。

宋代是中国造园活动高潮期，各类园林

建设轰轰烈烈,由于政治环境宽松,各类园林互融长处,加上其他文化艺术门类的发展和渗透,园林艺术水平提高很快,完全进入了写意山水园林创作境界,全面地表现出中国园林艺术的风格特征。园林建筑在选址、布局以及营造技术和艺术水平上发展到高超的地步,成为后世的典范。在叠山、理水、植物配置等方面也取得很大的艺术成就,预示着鼎盛期的到来。

鼎盛期 元代造园远不及宋代兴盛,比较有代表性的是元大都的太液池。

明、清两代是我国园林和园林建筑艺术的鼎盛时期,在此期间,除了建造规模宏大的皇家园林之外,封建士大夫为满足家居生活和附庸风雅的需要,在城市中大量营造富有山林趣味的私家宅园。皇家园林多与离宫相结合,规模都很宏大,筑山理水,景点丰富,建筑宏伟浑厚,色彩丰富,富丽堂皇。而士大夫的私家园林多建于京城或经济、文化发达的城市,当时江南私家园林最为兴盛。园林布局多与住宅相联,在不大的面积内,追求空间艺术的变化,风格素雅精巧,达到平中求趣、拙间取华的效果,以满足游赏的要求。宅园多是因高掇山筑亭,因洼凿池理水。亭、台、楼、阁等园林建筑比重较大,常占总面积 $1/6$ 左右。广植花木,形成“城市山林”。私家园林数量众多,遍布全国,但以北京、苏州、扬州、杭州、南京、徽州等地为多。明清时期,中国园林艺术水平在历代的基础上有了很大的提高,文化艺术深刻地影响着造园活动,所谓园中处处有画境,处处有诗意。

明、清时期造园理论有了很大的发展,其中最系统的造园著作是明末吴江人计成所著的《园冶》一书。它是计成本人一生造园活动的总结,也是对江南一带造园艺术的概括。该书系统地论述了空间处理、叠山理水、园林建筑设计、树木花卉的合理配置等许多具体的艺术处理手法和制作技术。

明代开国皇帝朱元璋建都南京,到明成

祖时迁都北京,在元大都的基础上重建北京,又把太液池向南扩展,变为三海:北海、中海、南海,合称为西苑。明代中期社会稳定,经济繁荣,造园之风兴盛起来。都城北京,皇亲国戚、官僚富商聚居于此,建有芍园、杏园、梁园等私家园林,南京的私家园林也不少,苏州经济发达,文化繁荣,许多达官贵人在此建造私家园林,如拙政园、留园等。扬州、徽州等地的造园风气也很兴盛。

清代北京的离宫别苑有10余处。城内重修西苑,使之更加完善。在城外西北郊营造了香山的静宜园,玉泉山的静明园,万寿山的圆明园、畅春园、清漪园——号称“三山五园”(图1—5)。此外,还在北京周围地区修建了承德避暑山庄、蓟县盘山行宫、滦阳行宫等(图1—6)。清代的皇家园林不仅数量多、规模大,而且在总体布局、园林建筑选址、单体设计等方面吸取了中国历代精华,加以综合、提高,把中国园林艺术与营造技术发展到一个登峰造极的阶段。

如果说北京以皇家园林盛,那么江南、岭南两地则以私家园林盛。明、清时期的扬州、苏州、南京、无锡、上海、杭州等地集中了大量的私家宅园(图1—7)。江南园林的特色是:“妙在小,精在景;贵在变,长在情。”所谓“高低曲折随人意,好处多从假字来”(图1—8)。

岭南地区气候湿润,土壤肥沃,具有良好的自然条件,加上明清时为对外通商口岸,经济发达,为造园提供了物质基础。岭南园林常以宅园为主,多为庭园和庭园组合,一般面积较小,构图简洁。由于受到外来文化的影响,在总体布局、园林建筑设计、掇山理水、色彩处理等方面都具有自己独特的风格(图1—9)。徽州地处黄山、白岳之间,山青水秀,民风古朴,其庭园与山野阡陌相连,自然气息浓厚,粉墙黑瓦的徽派建筑点缀其间,别具风格。

明、清时期,中国园林艺术发展到登峰造极的境界,强烈地表现出独特的民族风格。

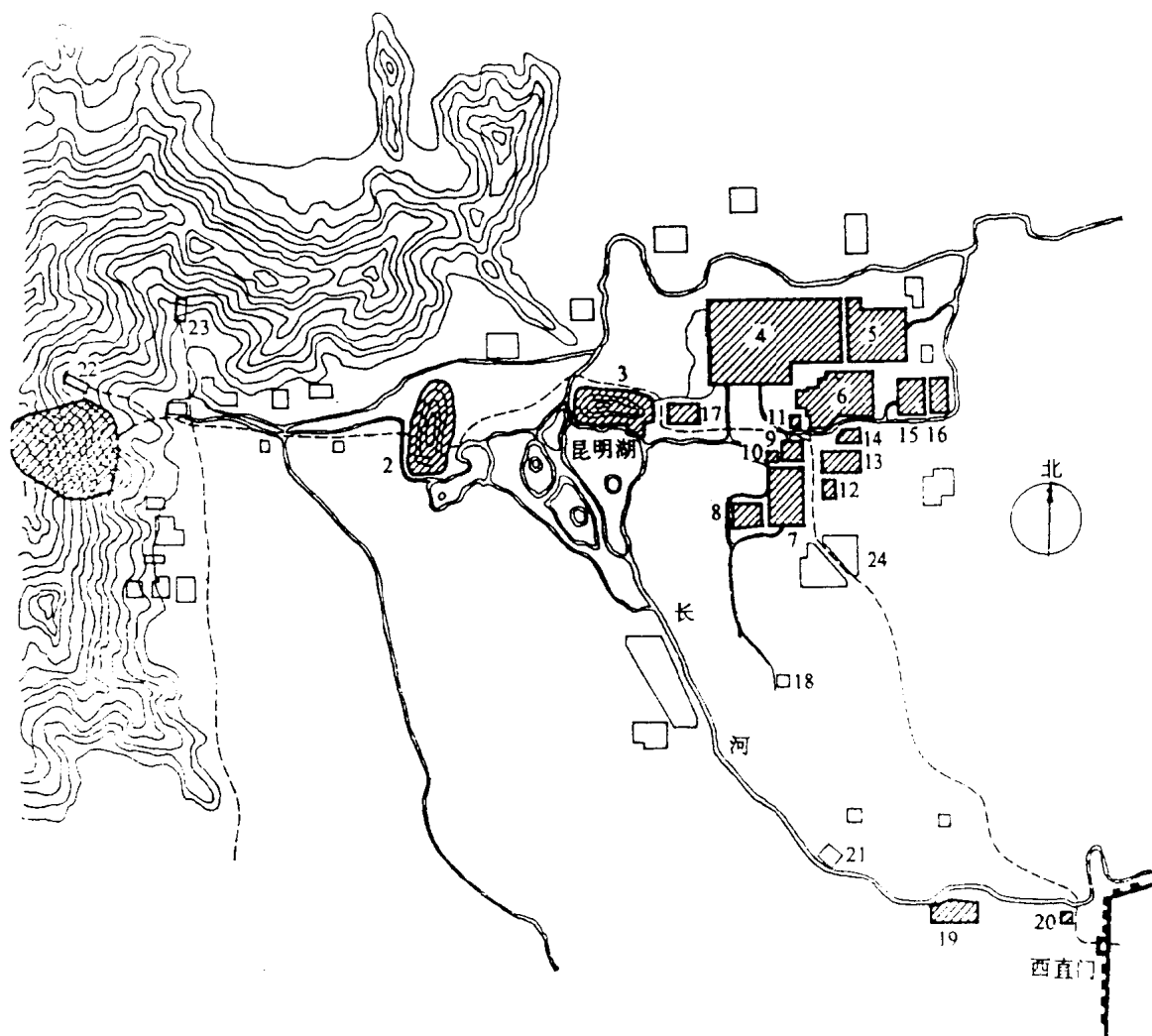


图 1—5 乾隆时北京西北郊主要园林分布图（引自《中国古典园林史》）

1 静宜园 2 静明园 3 清漪园 4 圆明园 5 长春园 6 绮春园 7 畅春园 8 西花园 9 蔚秀园 10 承泽园 11 翰林花园 12 集贤院 13 淑春园 14 朗润园 15 近春园 16 熙春园 17 自得园 18 泉宗庙 19 乐善园 20 倚虹园 21 万寿寺 22 碧云寺 23 卧佛寺 24 海淀镇



图 1-6 避暑山庄平面图 (引自《中国古典园林史》)

1 丽正门 2 正宫 3 松鹤斋 4 德汇门 5 东宫 6 万壑松风 7 芝径云堤 8 如意洲 9 烟雨楼 10 临芳墅 11 水流云在 12 濛濛间想 13 莺啭乔木 14 莆田丛樾 15 苹香洲 16 香远益清 17 金山亭 18 花神庙 19 月色江声 20 清舒山馆 21 戒得堂 22 文园狮子林 23 殊源寺 24 远近泉声 25 千尺雪 26 文津阁 27 蒙古包 28 永佑寺 29 澄观斋 30 北枕双峰 31 青枫绿屿 32 南山积雪 33 云容水态 34 清溪远流 35 水月庵 36 斗老阁 37 山近轩 38 广元宫 39 敞晴斋 40 含青斋 41 碧静堂 42 玉岑精舍 43 宜照斋 44 创得斋 45 秀起堂 46 食蔗居 47 有真意轩 48 碧峰寺 49 锤峰落照 50 松鹤清越 51 梨花伴月 52 观瀑亭 53 四面云山